

DEPARTAMENTOS

- 2 **Cartas a la Directora**
- 3 **Notas breves**
- 4 **Gente del mundo de la economía**
En aguas desconocidas
Camilla Andersen entrevista a Otmar Issing
- 42 **Bajo la lupa**
Desaceleración de los mercados de la vivienda
Tim Callen, Marco Terrones y Angela Espiritu
- 44 **Vuelta a lo esencial**
¿Importa el déficit en cuenta corriente?
Atish Ghosh y Uma Ramakrishnan
- 51 **Críticas de libros**
Globalization and Its Enemies,
Daniel Cohen
Capital and Collusion: The Political Logic of Global Economic Development,
Hilton Root
Conversations on Russia: Reform from Yeltsin to Putin, Padma Desai
The Accidental President of Brazil: A Memoir, Fernando Cardoso
- 54 **Hablando claro**
¿Otra gran jugada?
Comprar empresas de productos básicos en procura de seguridad económica puede no tener sentido económico
Raghuram Rajan
- 56 **Panorama regional: Comunidad Económica y Monetaria de África Central**
- 57 **Índice de artículos de 2006**

Ilustraciones: Págs. 26 y 37, Masood Etemadi.

Fotografías: Portada, Gideon Mendel/Corbis; pág. 3, Amit Dave/Reuters y DigitalVues/Alamy; pág. 5, Martin Joppen/Banco Central Europeo; pág. 8, Sven Torfinn/Panos Pictures; págs. 8-9, Henner Frankenfeld/Bloomberg News/Landov; pág. 9, Stefan Boness/Panos Pictures; pág. 10, Gilbert Liz/Corbis; pág. 13, Daniel Pepper; pág. 14, Denio Zara/FMI; pág. 18, Julie Vandal/AFP/Getty Images; pág. 22, Luc Gnago/Reuters/Corbis; pág. 30, Simon Maina/AFP/Getty Images; pág. 35, Desirey Minkoh/AFP/Getty Images; pág. 41, Desirey Minkoh/AFP/Getty Images; pág. 46, Grant Neuenburg/Reuters; págs. 51-52 y 54, FMI.

El repunte de África

AFRICA ha afrontado tantos momentos duros que tal vez sea difícil concebir que las cosas están comenzando a marchar bien. Los países devastados desde hace tiempo por conflictos, el VIH/SIDA y el desperdicio de recursos están experimentando un repunte del crecimiento, respaldado por sólidas políticas económicas e instituciones más eficientes. Se prevé que el crecimiento en África subsahariana, que ascendió al 5,6% en 2005, repuntará hasta casi el 6,0% en 2007, el nivel más alto en décadas. Además, el crecimiento es de base amplia: los países exportadores de petróleo de África se han beneficiado de un aumento de los precios y la producción, pero los países importadores de petróleo también han logrado buenos resultados y más de la mitad de ellos ha registrado tasas de crecimiento superiores al 5% este año. La inflación en África también se ha reducido al nivel más bajo en los últimos 25 años.

En esta edición de *F&D* se examina cómo podría aprovechar África esta gran oportunidad, respaldada desde el exterior por un volumen considerable de alivio de la deuda y promesas de un aumento de la ayuda. Para transformar este repunte de un destello de esperanza a un aumento sostenido de los niveles de vida, África tendrá que acelerar el crecimiento luchando al mismo tiempo con una gran variedad de problemas complejos de desarrollo. En esta edición se analizan los principales desafíos que afronta la región, entre ellos, la profundización de la reforma financiera y la liberalización del comercio para mejorar el entorno empresarial y atraer la tan necesaria inversión extranjera directa. Incluye los últimos estudios elaborados por el FMI y el Banco Mundial, así como por expertos del sector académico y autoridades económicas. Paul Toungui, Ministro de Economía y Finanzas de Gabón, analiza el dilema que afronta su país entre gastar ahora los ingresos extraordinarios del petróleo o ahorrarlos para las generaciones futuras. Ambroise Fayolle, experto del Tesoro de Francia, evalúa la asistencia a los “Estados frágiles”, como los países en situación de posconflicto. Según Fayolle, es hora de que los donantes sean más realistas para ayudar a los Estados frágiles a recuperarse.

* * * * *

En esta edición, también se plantea si todo el entusiasmo y el dinero destinado a mejorar la salud de los pobres del mundo se traducirán en resultados concretos. En “Hablemos en serio del financiamiento de la salud” se señala que si los donantes y los países beneficiarios no adoptan reformas fundamentales, podrían desperdiciar una oportunidad histórica.

En “Hablando claro”, Raghuram Rajan analiza la búsqueda desesperada de algunos países para comprar empresas de productos básicos en otros países (generalmente países pobres en desarrollo) para obtener seguridad económica. Según Rajan, el “nuevo mercantilismo” no conllevará mayor seguridad nacional y, en realidad, quien adquiera o mantenga el control de un activo que otro puede administrar de manera más productiva está generando inseguridad individual y colectiva. Y no solo se refiere al petróleo.

Laura Wallace
Directora